

ЗАТВЕРДЖЕНО  
Наказ Вищого навчального закладу  
Укоопспілки «Полтавський  
університет економіки і торгівлі»  
18 квітня 2019 року № 88-Н  
**Форма № П-2.04**

**ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД УКООПСІЛКИ  
«ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ»**

Інститут економіки, управління та  
інформаційних технологій

Кафедра ділової іноземної мови

ЗАТВЕРДЖУЮ  
Завідувач кафедри

\_\_\_\_\_ В. А. Іщенко  
(підпис)

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА  
вибіркової навчальної дисципліни  
«Німецька мова для підготовки до Єдиного  
вступного іспиту в магістратуру»**

Освітня програма/спеціалізація	  <i>(назва)</i>
Спеціальність	  <i>(код, назва спеціальності)</i>
Галузь знань	  <i>(код, назва галузі знань)</i>
ступінь вищої освіти	<b>Бакалавр</b> <i>(бакалавр, магістр, доктор філософії)</i>

Укладач програми:

Дзекун Ю. О., ст. викладач кафедри ділової іноземної мови Вищого навчального закладу Укоопспілки «Полтавський університет економіки і торгівлі».

Робоча програма схвалена та  
рекомендована до використання в  
освітньому процесі на засіданні  
кафедри ділової іноземної мови  
Протокол засідання кафедри  
від 02 вересня 2020 р., № 1

\_\_\_\_\_ В.Л. Іщенко  
(підпис)

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

## **ЗМІСТ**

Розділ 1. Загальна характеристика навчальної дисципліни.....	4
Розділ 2. Перелік компетентностей та програмні результати навчання з навчальної дисципліни.....	5
Розділ 3. Програма навчальної дисципліни .....	6
Розділ 4. Тематичний план навчальної дисципліни .....	7
Розділ 5. Система поточного та підсумкового контролю знань студентів.....	16
Розділ 6. Програмне забезпечення комп'ютерної підтримки освітнього процесу .....	21
Розділ 7. Рекомендовані джерела інформації .....	22

## **Розділ 1. Загальна характеристика навчальної дисципліни**

Таблиця 1. Загальна характеристика навчальної дисципліни  
«Німецька мова для підготовки до Єдиного вступного іспиту в магістратуру» (німецька)

1. Місце в структурно-логічній схемі підготовки– після вивчення навчальних дисциплін: – Іноземна мова
2. Кількість кредитів за ЄКТС - 4.
3. Кількість модулів -5.
4. Обов'язкова відповідності до навчального плану
5. Курс - 4
6. Семестр - 8
7. Кількість годин: – загальна кількість: 8 семестр -150
– лекції: 8 семестр - 0
– практичні заняття: 8 семестр - 60
– самостійна робота: 8 семестр -90
– вид підсумкового контролю - екзамен, 8 семестр

## **Розділ 2. Перелік компетентностей та програмні результати навчання з навчальної дисципліни**

Метою навчальної дисципліни є формування у студентів іншомовної компетентності в самостійному читанні і розумінні автентичних текстів за визначений проміжок часу для успішного складання Єдиного вступного іспиту в магістратуру з німецької мови.

Завдання дисципліни:

розвиток та вдосконалення комунікативних навичок в мовленні, читанні та письмі;

засвоєння лексичного матеріалу загального та професійного характеру;

вивчення та закріплення граматичного матеріалу;

розвиток навичок письма;

розвиток навичок усного та письмового спілкування в ситуаціях, наближених до реальних;

розширення знань студентів про Німеччину;

уміння написати елементарний діловий лист, резюме, заповнювати формуляри;

здатність здійснювати моніторинг, інтерпретувати, аналізувати та систематизувати інформацію.

**Таблиця 2. Перелік компетентностей та програмні результати навчання**

<b>№ з/п</b>	<b>Компетентності, якими повинен оволодіти студент</b>	<b>Програмні результати навчання</b>
	<i>Загальні компетентності</i>	
1.	здатність спілкуватися іноземною мовою. (K11);	Володіти іноземною (німецькою) мовою на рівні B1-B2 для складання єдиного вступного іспиту з іноземної (німецької) мови для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти бакалавра.

№ з/п	Компетентності, якими повинен оволодіти студент	Програмні результати навчання
2.	Мовленнєва компетентність в читанні. Розвиток та вдосконалення мовних, лексичні та граматичних компетентностей	навчити кандидатів розуміти прочитаний текст, виокремлювати ключову інформацію, узагальнювати зміст прочитаного, робити висновки на основі прочитаного.

### **Розділ 3. Програма навчальної дисципліни**

Програма вибіркової навчальної дисципліни «Німецька мова для підготовки до Єдиного вступного іспиту в магістратуру» укладена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти та відповідає рівневі володіння німецькою мовою B1-B2.

## Розділ 4. Тематичний план навчальної дисципліни навчальної дисципліни

Таблиця 4. Тематичний план вибіркової навчальної дисципліни  
«Німецька мова для підготовки до Єдиного вступного іспиту в магістратуру»

Назва теми (лекції) та питання теми (лекції)	Назва теми та питання практичного заняття	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Інформаційні джерела (порядковий номер за переліком)
Modul 1. Ich und meine Umgebung			
	Тема 1. Leute Texte lesen, den Wortschatz erweitern, Aufgaben zu Texte machen	Grammatik: Präsens Personalpronomen, W-Fragen	1,2,3,4,5,6,7,10
	Тема 2. Tagesordnung Arbeit mit Texten und neuen Wörtern und Redewendungen	Grammatik: Deklination der Nomen; Präpositionen	1,2,3,4,5, 7, 8, 11,
	Тема 3. Berufe Texte lesen, den Wortschatz erweitern, Aufgaben zu Texte machen	Grammatik: Futurum; Modalverben Verbe mit un- und trennberen Präfixen	1,2,3,4,5, 7, 10, 11
	Тема 4. Meine Heimatstadt Arbeit an den Texten und neuen Wörtern und Redewendungen	Grammatik: Verneigung; Präteritum	1,2,3,4,5,6, 10
	Тема 5. Pläne für Freizeit	Grammatik: Hilfsverben;	

Назва теми (лекції) та питання теми (лекції)	Назва теми та питання практичного заняття	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Інформаційні джерела (порядковий номер за переліком)
	Texte lesen, den Wortschatz erweitern, Aufgaben zu Texte machen	Possesivpronomen; Demonstrativpronomen	
<b>Modul 2. Reisen</b>			
	Тема 6. Verkehrsmittel Arbeit an den Texten und neuen Wörtern und Redewendungen	Grammar: Lokalpräpositionen; Deklination Adjektive	1,2,3,4,5, 7, 9, 10
	Тема 7. Wanderung Texte lesen, den Wortschatz erweitern, Aufgaben zu Texte machen	Grammatik: Steigerungsstufe der Adjektive	1,2,3,4,5,11, 13
	Тема 8. Berlin Arbeit mit Texten und neuen Wörtern und Redewendungen	Grammatik: Komposita; Zusammengesetzte Texte	1,2,3,4,5,6,8,10
	Тема 9. Stadtorientierung Arbeit mit Anzeigen und neuen Wörtern und Redewendungen	Grammatik: Infinitiv mit <i>um...zu</i> ; Konjunktionen	1,2,3,4,5,6, 9, 10,
	Тема 10. Die Stadtbesichtigung Texte lesen, den Wortschatz erweitern, Aufgaben zu Texte machen	Grammatik: Reflexivverben; Rektion der Verben	1,2,3,4,5,6, 7,9



Назва теми (лекції) та питання теми (лекції)	Назва теми та питання практичного заняття	Завдання самостійної роботи у розрізі тем	Інформаційні джерела (порядковий номер за переліком)
<b>Modul 3. Feste und Brauchtum in Deutschland</b>			
	Тема 11. Feste und Bräuche in Deutschland Arbeit an den Texten und neuen Wörtern und Redewendungen	Grammatik: Ordnungszahlwörter; Präpositionen mit Dativ und Akkusativ	1,2,3,4,5, 7,9,12
	Тема 12. Leben in Deutschland Texte lesen, den Wortschatz erweitern, Aufgaben zu Texte machen	Grammatik: Perfekt; Passiv	1,2,3,4,5, 6, 9, 10
	Тема 13. Brexit: Auch Europa ist jetzt anders Arbeit an den Texten und neuen Wörtern und Redewendungen	Grammatik: Modalverben im Perfekt	1,2,3,4,5, 7, 8, 12
	Тема 14. Deutschlands Landschaften Texte lesen, den Wortschatz erweitern, Aufgaben zu Texte machen	Grammatik: Satzgefüge; Relativsätze	1,2,3,4,5,6, 10, 13
	Тема 15. Deutschlands Nachbarländer Arbeit an den Texten und neuen Wörtern und Redewendungen	Grammatik: Konjunktiv I	1,2,3,4,5,6, 10, 11,13
<b>Modul 4. Jugendliche in Deutschland</b>			
	Тема 16. Interesse der deutschen Jugendlichen.	Grammatik: Infinitiv mit <i>zu</i> ;	1,2,3,4,5, 6, 7, 12,

<b>Назва теми (лекції) та питання теми (лекції)</b>	<b>Назва теми та питання практичного заняття</b>	<b>Завдання самостійної роботи у розрізі тем</b>	<b>Інформаційні джерела (порядковий номер за переліком)</b>
	Texte lesen, den Wortschatz erweitern, Aufgaben zu Texte machen	Adverbiale Bestimmungen	
	Тема 17. Arbeitswelt für die Jugendlichen Arbeit an den Texten und neuen Wörtern und Redewendungen	Grammatik: Zustandspassiv	1,2,3,4,5,6, 10
	Тема 18. Ausländische Jugendlichen in Deutschland. Texte lesen, den Wortschatz erweitern, Aufgaben zu Texte machen	Grammatik: Doppelkonjunktionene	1,2,3,4,5, 11, 12
	Тема 19. Geschäftsideen für Jugendliche Arbeit an den Texten und neuen Wörtern und Redewendungen	Grammatik: zusammengesetzte Sätze; Objektivsätze	1,2,3,4,5,6, 10, 13
	Тема 20. Auf der Suche nach der Arbeit Texte lesen, den Wortschatz erweitern, Aufgaben zu Texte machen	Grammatik: Konjunktiv II	1,2,3,4,5,6, 10, 13

## **Розділ 5. Система поточного та підсумкового контролю знань**

Система поточного і підсумкового контролю має за мету оцінювання рівня сформованості тих чи інших компетентностей та досягнення програмних результатів навчання за вибірковою навчальною дисципліною «Німецька мова для підготовки до Єдиного вступного іспиту в магістратуру» .

У кінці вивчення дисципліни студенти мають оволодіти рівнем B2, у відповідності до Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти.

Завданнями поточного оцінювання є виявлення рівня володіння:

- 1) навичками перекладу;
- 2) навичками читання;
- 3) граматичним матеріалом;
- 4) активним словником змістових модулів.

Протягом вивчення дисципліни студент повинен виконати завдання для практичних занять та самостійної роботи за чотирма змістовими модулями, контрольні тести за змістовими модулями та підсумковий тест.

Компетентність як інтегрований результат індивідуальної навчальної діяльності студентів, формується на основі оволодіння ними змістовими (знання), процесуальними (уміння) і мотиваційними компонентами, його рівень виявляється в процесі оцінювання. Визначення рівня сформованості дисциплінарних компетентностей (результатів навчання) здійснюється за: певним розділом (темою) робочої програми вибіркової навчальної дисципліни; практичними заняттями (контрольна робота, перевірка та захист індивідуального завдання, тестування тощо).

Об'єктами контролю є: робота студентів під час практичних занять, якість та своєчасність виконання індивідуальних і домашніх завдань, поточних модульних робіт. Контрольні заходи здійснюються науково-педагогічними працівниками і включають поточний і підсумковий контроль.

Поточний контроль здійснюється при відвідуванні практичних занять, перевірки виконання індивідуальних і домашніх завдань та має на меті перевірку рівня засвоєння студентом навчального матеріалу навчальної дисципліни та оцінювання набутих компетентностей.

Під час проведення практичних занять оцінюється рівень усного мовлення студента, його активність на занятті, виконання індивідуальних завдань, робота в парах та малих групах, також оцінюються навички читання, письма аудіювання та говоріння.

Поточний контроль виконання студентами індивідуальних і домашніх завдань здійснюється за допомогою перевірки науково-педагогічним працівником результатів розв'язання ситуаційних завдань.

Поточний контроль, який застосовується під час проведення поточних модульних робіт, здійснюється при перевірці виконання відповідних тестів в письмовій формі або за допомогою відповідного програмного забезпечення комп'ютерної підтримки освітнього процесу, при перевірці виконання практичних ситуацій в письмовій формі тощо.

Підсумкове оцінювання знань студентів з навчальної дисципліни здійснюється у формі екзамену.

Підсумкова оцінка з навчальної дисципліни при формі контролю у формі екзамену дорівнює сумі всіх балів, які студент отримує за поточну успішність та виконання поточних модульних робіт.

З метою мотивації студентів до активного та якісного виконання усіх видів навчальної роботи протягом семестру до загальної підсумкової оцінки можуть бути додані бали у розмірі до 10 % від загальної підсумкової оцінки, коефіцієнт мотивації (0,1). Мотивація студентів застосовується за умови виконання ними всіх видів навчальної роботи, які передбачені робочим навчальним планом підготовки студентів і робочою програмою з навчальної дисципліни незалежно від результатів виконання.

Застосування та конкретне значення коефіцієнту мотивації пізнавальної діяльності студентів визначається науково-педагогічним працівником кафедри враховуючи активність студента при вивченні навчальної дисципліни (відвідування навчальних занять, виконання видів навчальної діяльності, виконання поточних модульних робіт, участь у науково-дослідній роботі тощо).

Загальна підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни не може перевищувати 100 балів.

Таблиця 5. Розподіл балів, що отримують студенти за результатами вивчення навчальної дисципліни «Друга іноземна мова» (німецька)

<b>Види робіт</b>	<b>Максимальна кількість балів</b>
Модуль 1 (теми 1-5): виконання письмових граматичних та лексичних завдань (5 бали); обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді) (5 бали); виконання навчальних завдань (письмові завдання) (5 бали); контрольна робота на занятті (4 бали);поточна модульна робота (5 балів).	24
Модуль 2 (теми 6-10): виконання письмових граматичних та лексичних завдань (5 бали); обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді) (5 бали); виконання навчальних завдань (письмові завдання) (5 бали); контрольна робота на занятті (4 бали);поточна модульна робота (5 балів).	24
Модуль 3 (теми 11-15): виконання письмовихграматичних та лексичних завдань (5 бали); обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді) (5 бали); виконання навчальних завдань (письмові завдання) (5 бали); контрольна робота на занятті (4 бали);поточна модульна робота (5 балів).	24
Модуль 4 (теми 15-20): виконання письмовихграматичних та лексичних завдань (5 бали); обговорення теоретичного та практичного матеріалу (усні відповіді) (5 бали); виконання навчальних завдань (письмові завдання) (5 бали); контрольна робота на занятті (4 бали);поточна модульна робота (5 балів).	24
Підсумковий тест	4
ПМК	100

Таблиця 6. Шкала оцінювання знань студентів за результатами підсумкового контролю з навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)»

<b>Сума балів за всі види навчальної діяльності</b>	<b>Оцінка за шкалою ЕКТС</b>	<b>Оцінка за національною шкалою</b>
90-100	A	відмінно
82-89	B	добре
74-81	C	
64-73	D	
60-63	E	задовільно
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

## **Розділ 6. Програмне забезпечення комп'ютерної підтримки освітнього процесу**

1. Загальне програмне забезпечення, до якого входить пакет програмних продуктів Microsoft Office.

2. Спеціалізоване програмне забезпечення комп'ютерної підтримки освітнього процесу з навчальної дисципліни, яке включає перелік конкретних програмних продуктів – відсутнє.

3. Дистанційний курс «Друга іноземна мова» (німецька), який розміщено у програмній оболонці Moodle на платформі Центру дистанційного навчання ПУЕТ (<https://el.puet.edu.ua/>).

## **Розділ 7. Рекомендовані джерела інформації**

1. Белозьорова О.М., Корінь С.М. Німецька мова. Граматичний практикум. – Київ: «Ранок», 2013. С. – 320.
2. Бориско Н.Ф. Самовчитель німецької мови. – Луцьк: «Логос-М», 2017. С. – 512.
3. Бялек Анета. Німецька мова 20 хвилин щодня. Експрес-курс. – Київ: «Методика», 2012. С. – 240.
4. Євгененко Д.А., Білоус О.М. Практична граматики німецької мови. Нова книга. Вінниця, 2004. С – 399.
5. Смеречанський Р.І. Довідник з граматики німецької мови. К., 1989. С – 301.
6. Шевченко Л., Дергач Д. Сучасний німецько-український, українсько-німецький словник. – Київ «Арій», 2015. С. – 544.
7. Allbrecht U., Fandrych Ch., Grushaber G. Passwort Deutsch. Підручник 2. Курс для вивчення німецької мови. Навчальний посібник. – Київ: Методика, 2007.
8. Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstar, Franz Specht, Monika Bovermann. Schritte international. Kurs-und Arbeitsbuch. – Ismaning: HueberVerlag, 2016. – 184 S.
9. Hartmut Aufderstraße, Mechthild Gerdes. Themen aktuell. Hueber Verlag. Ismaning, 2009.
10. Helbig G., Buscha J. Kurze deutsche Grammatik für Ausländer. Leipzig. 2012.
11. Hermann Funk, Christina Kuhn, Silke Demme. Studio d B1, Kurs- und Übungsbuch. Berlin: Cornelsen Verlag, 2007. – 264 S.
12. Hermann Funk, Susy Keller, Michael Koenig, Maruska Mariotta, Theo Scherling. Sowieso. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Kursbuch. Berlin: Langenscheidt, 2001. – 128 S.

13. Hermann Funk, Susy Keller, Michael Koenig, Maruska Mariotta, Theo Scherling. Sowieso. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Arbeitsbuch. Berlin: Langenscheidt, 2001. – 129 S.

### Додаткові

1. Вировець Л. Учись даром! Німецька мова. Українсько-німецький розмовник і словник. – Харків: «Фоліо», 2018. С. – 319.
2. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. Klipp und Klar. Übungsgrammatik Deutsch in 99 Schritten. Ernst Klett International, 2004.
3. Hans-Jürgen Hantschel, Verena Klotz, Paul Krieger. Mit Erfolg zu Start Deutsch. Übungsbuch. Ernst Klett Sprachen, 2004
4. Helbig G., Buscha J. Kurze deutsche Grammatik für Ausländer. Leipzig. 2012.
5. Monika Reimann. Übungsgrammatik für Anfänger. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2001.

### Електронні ресурси

1. Deutsch als Fremdsprache [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.daf-portal.de/>
2. Landeskunde [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://landeskunde.wordpress.com/>
3. Deutsche Welle [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.dw-world.de/>
4. LearnGermanOnlineforfreeatdeutsch-lernen.com [Електронний ресурс]. – Режим доступу: [https://www.deutsch-lernen.com/deutsche\\_sprache\\_2.htm](https://www.deutsch-lernen.com/deutsche_sprache_2.htm)
5. GoetheInstitut [Електронний ресурс]. – Режим доступу: [https://www.goethe.de/de/spr/ueb/led.html?wt\\_sc=lerndeutsch](https://www.goethe.de/de/spr/ueb/led.html?wt_sc=lerndeutsch)
6. LingoHut [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.lingohut.com/uk/159>



7. Німецька мова - уроки онлайн [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://deutschonline.at.ua>
8. DW [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.dw.com/uk/>